

DRAUGAS

PERIODICALS
December 10, 2004
Vol. XC

THE LITHUANIAN WORLD-WIDE DAILY

PENKTADIENIS - FRIDAY, GRUODŽIO - DECEMBER 10, 2004

NEWSPAPER - DO NOT DELAY - Date Mailed 12-09-04

UŽSIENIO LIETUVIŲ DIENRAŠTIS

4545 WEST 63rd STREET • CHICAGO, ILLINOIS 60629
TEL: 773-585-9500 • FAX: 773-585-8284 • WWW.DRAUGAS.ORG

95th ANNIVERSARY

Nr. 237
Kaina 50 c.

Šiame numeryje:

Amžinybės iškeliavo žymus sportininkas. Geri žodžiai Lietuvos olimpiniam komitetui.
2 psl.

Vilnius Smithsonian Institute leidinyje. Oranžinė revoliucija. Vašingtonas pagyrė LR prez. V. Adamkų už tarpininkavimą.
3 psl.

Bravo „Jūra“! „Draugo“ konkursas. Mokykloms angliskai.
4 psl.

Vaclovo Mitkaus atminimui. Moksleivių ir mokytojų vasara.
5 psl.

Bus dar kartą balsuojama dėl Sporto rūmų statybos PLC. J. Lukšos „Partizanai“ švedų kalba. Etninių eglių paroda. BALFo vėjus Lemont, IL.
6 psl.

Sportas

* Europos plaukimo čempionate 25 m ilgio baseine Austrijos sostinėje ketvirtadienį bronzos medalį 200 m rungtyje kompleksiniu būdu iškovojo Vytautas Janušaitis. Jis finale nuotolį įveikė per 1 minutę 57,45 sekundės.

* Ukrainoje vyko IV graikų-romėnų imtynių turnyras, skirtas SSRS sporto meistrui Roman Dychno atminimui, kuriame Lietuvai atstovavo Lietuvos olimpinio sporto centro auklėtiniai. Sėkmingiausiai varžybose kovojo Atėnų olimpinio žaidynių dalyvis Svajūnas Adomaitis. Finalinėje imtyje svorio kategorijoje iki 60 kg lietuvis buvo arti pergalės, tačiau trečiajame kelyje praleido ukrainiečio Kiril Gorbenko metimą ir buvo priverstas pripažinti varžovo pranašumą.

* Pirmąją nesėkmę po keturių pergalių iš eilės FI-BA moterų Eurolygos krepšinio turnyro septynių komandų A grupės rungtynėse patyrė bei pirmąją poziciją prarado Lietuvos čempionės Vilniaus „Lietuvos telekomo“ krepšininkės. Trečiadienį vilnietės svečiuose 56:80 pralaimėjo Brno „Gambirius JME“ (Čekija) komandai.

* Po ketvirtadienį pasibaigusio UEFA Čempionų lygos futbolo turnyro pirmojo etapo britų lažybų bendrovė „William Hill“ realiausia laimėtoja laiko Londono „Chelsea“ komanda.

Naujausios žinios

* JAV prezidentas padėjo Lietuvos ir Lenkijos prezidentams už tarpininkavimą Ukrainos konflikte.

* Negavęs vidaus reikalų ministro posto, V. Muntianas tapo Seimo pirmininko pavaduotoju.

* Baltijos šalys drauge perka įrangą oro erdvės apsaugai užtikrinti.

Valutų santykis
1 USD — 2.588 LT
1 EUR — 3.452 LT

Vyriausybės pristatyme — pirmieji nesklandumai

Vilnius, gruodžio 9 d. (ELTA) — Ketvirtadienį Seime pristatydami naujosios Vyriausybės narius, premjeras Algirdas Brazauskas paminėjo krašto apsaugos ministro paskirtą socialdemokratą Gediminą Kirkilą. Šią klaidą A. Brazauskas ištaisė gavęs Seimo pirmininko Artūro Paulausko pastabą.

„Premjere, jūs užmiršote paminėti Gediminą Kirkilą“, pastebėjo A. Paulauskas, kai A. Brazauskas paskelbė pristatęs visus ministrų kabineto narius. „Aš labai atsiprašau, čia tie popieriai, matyt, susiklijo... Rodos, du ministrai buvo susiklijuję“, teisinosi A. Brazauskas.

Tryliktoji, Vyriausybė taip pat buvo pristatyta be švietimo ir mokslo ministro, nes juo paskirtas Muzikos akademijos rektorius Juozas Antanavičius netikėtai atsisakė užimti pareigas, o kitas kandidatas dar nebuvo patvirtintas.

Premjeras žurnalistams patvirtino, jog į švietimo ir mokslo ministro siūlymą skirti Užsienio reikalų ministerijos sekretorių Remigijų Motuzą.

Pristatant ministrų kabineto narius ir Vyriausybės pro-



Naujos Vyriausybės programa Seimui buvo pateikta nedalyvaujant dviem ministrams. Valdo Kopūsto (ELTA) nuotr.

gramą Seimo posėdyje nedalyvavo ūkio ministro paskirtas Darbo partijos vadovas Viktoras Uspaskichas.

Premjero teigimu, pastara-

sis turėjo dalyvauti Briuselyje vykstančiame steigiamajame Europos demokratų partijos suvažiavime.

Kiti vienuolika ministro ka-

bineto narių Seimo posėdyje dalyvavo.

Naujajame kabinete užsienio reikalų ministru dirbs socialliberalas Nukelta į 5 psl.

Seimas nusileido prezidentui dėl Pilietybės įstatymo

Vilnius, gruodžio 9 d. (BNS) — Seimas ketvirtadienį pritarė visiems prezidento Valdo Adamkaus pasiūlymams dėl jo anksčiau vetuotų Pilietybės įstatymo pataisų.

Prezidentas nesutiko, jog du kartus būtų prailgintas pilietybės suteikimo terminas užsieniečiams, susituokusiems su Lietuvos piliečiais.

Seimas pritarė prezidento pasiūlytam kompromisui pratęsti natūralizacijos terminą nuo penkerių iki septynerių metų.

Anksčiau Seimas Valstybės saugumo departamento (VSD) siūlymu buvo nusprendęs dešimties metų terminą.

„Toks termino pailginimas nepagrįstai riboja santuokose esančių asmenų teises integruotis į Lietuvos visuomenę“, teigiama prezidento veto.

Seimas taip pat atsižvelgė į prezidento pasiūlymą nediskriminuoti užsieniečių ir Lietuvos piliečių šeimų pagal tai, ar jos turi nepilnametį vaiką ar ne. „Vaikai šeimoje negali būti vertinami kaip privalomasis požiūris pilietybei įgyti“, sakoma prezidento dekrete dėl veto.

Tai pat prezidento siūlymu nuostata dėl pilietybės suteikimo terminų pailginimo negalios santuokoms, sudarytoms iki pataisų įsigaliojimo.

Kai kurie parlamentaramai nuogastavo, jog nepakankamai sugriežtinus pilietybės suteikimo sąlygas į Lietuvą iš Europos gali plūstėti teroristai.

„Jeigu mes tam neužkirsime kelio, tai vieną dieną atsibūsime, kai čia bus vienas teroristų rengimo centras“, nuogastavo Tėvynės sąjungos seniūnas Andrius Kubilius.

Konservatoriai rado ir kitų svarbių argumentų už pilietybės suteikimo griežtinimą.

Konservatoriai Vidmantas Žiemelis pareiškė, jog nuo plūstančių į šalį užsieniečių vyrų reikia „saugoti mergeles Lietuvos“.

Švietimo ir mokslo ministro bus siūlomas skirti R. Motuzas

Vilnius, gruodžio 9 d. (BNS) — Premjeras Algirdas Brazauskas ketvirtadienį patvirtino, jog į švietimo ir mokslo ministro vietą Muzikos akademijos rektorius Juozas Antanavičius siūlys Užsienio reikalų ministerijos valstybės sekretorių Remigijų Motuzą.

„Šiandien pasirašysiu teikimą prezidentui“, sakė A. Brazauskas.

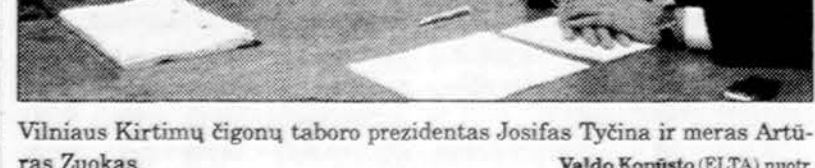
R. Motuzas 1993-1994 metais dirbo tuometinio prezidento A. Brazausko referentu švietimo ir mokslo klausimais, 1994-1997 metais buvo švietimo ir mokslo ministerijos sekretoriumi.

Premjeras tikisi, jog R. Motuzas galės prisiekti kartu su kitais ministrų kabineto nariais, kurie Seimui bus pateikti ketvirtadienį.

Seimui pateiktame prezidento dekrete dėl Vyriausybės sudėties yra socialdemokratų deleguoto J. Antanavičiaus pavardė, bet į Seimo posėdį jis neatvyko.

Pats J. Antanavičius žinias klaidai teigė, jog kažkas jam nori inkriminuoti bendradarbiavimą su KGB.

Taborą paliksiantiems romams savivaldybė žada socialinį būstą



Vilniaus Kirtimų čigonų taboro prezidentas Josifas Tyčina ir meras Artūras Zuokas. Valdo Kopūsto (ELTA) nuotr.

Vilnius, gruodžio 9 d. (ELTA) — Iš taboro norinčioms išsikelti romų šeimoms Vilniaus miesto savivaldybė suteiks socialinį būstą. Šeimai išsikėlus, namas, kuriame ši gyvena, bus išmontuojamas.

Tokios galimybės aptartos ketvirtadienį vykusiame Vilniaus miesto mero Artūro Zuoko ir čigonų bendruomenės Vilniuje atstovų susitikime, pranešė Vilniaus miesto savivaldybė.

Susitikime, kuriame dalyvavo ir atsakingų savivaldybės tarnybų vadovai, buvo aptarti socialinio būsto suteikimo, viešųjų darbų programos, asmeninių romų dokumentų tvarkymo, narkotikus vartojančių asmenų reabilitavimo programos klausimai.

Prezidentas prašo informacijos apie vidaus reikalų ministrą

Vilnius, gruodžio 9 d. (BNS) — Prezidentas Valdas Adamkus paprašė Generalinės prokuratūros suteikti informacijos apie būsimą vidaus reikalų ministrą Gintarą Furmanavičių.

Kaip sakė generalinis prokuroras Antanas Klimavičius, prezidentas papildomos informacijos apie Darbo partijos atstovą G. Furmanavičių paprašė ketvirtadienį.

Pareigūno teigimu, šalies vadovas prašo, kad Generalinė prokuratūra suteiktų informacijos apie G. Furmanavičiaus sąsajas su skandalingai bankrutavusio EBSW susivienijimo byla.

G. Furmanavičius minėtoje byloje nebuvo įtariamasis, bet buvo apklaustas liudytoju.

Prezidento patarėjas vidaus politikos klausimams Darius Gudelis ketvirtadienį žurnalistų paklaustas, kas būtų, jei paaiškėtų, kad G. Furmanavičius buvo susijęs su žmonės ir valstybę apgaudinėjusio EBSW susivienijimo machinacijomis, atsakė, kad „yra tam tikros procedūros“.

1992-1997 metais G. Furmanavičius vadovavo bendrovei „Žemprojektas“, kurios patalpose buvo įsikūrusi EBSW susivienijimui priklausiusi investicinė bendrovė „Kauno holding kompanija“, rinkusi indėlius iš gyventojų.

Dienraščio „Kauno diena“ teigimu, „Kauno holding kompanija“ (KHK) buvo įsigijusi AB „Žemprojektas“ akcijų ir valdė bendrovę.

1995 metais G. Furmanavičius prašymu Kauno apygardos teismas išskė KHK bankroto bylą dėl 33,000 litų, kuriuos KHK įsiskolino „Žemprojektiui“ už patalpų nuomą.

„Kauno dienos“ teigimu, būtent dėl šio ieškinio ir paskelbtos bankroto bylos sustojo fizinių asmenų, kuriems KHK negrąžino indėlių, civilinių ieškinių nagrinėjimas.

Finansininkai Vyriausybės programoje pasigenda konkretumo

Vilnius, gruodžio 9 d. (BNS) — Šalies finansų analitikai teigia, jog 13-osios Vyriausybės programa, kuri ketvirtadienį buvo pateikta Seimui, yra per daug abstrakti, o kai kurie joje nurodyti tikslai prieštarauja vienas kitam.

Žinovų nuomone, taip galėjo atsitikti todėl, kad koalicijos partneriams pritrūko laiko suderinti ir suformuluoti konkrečią ateinančių ketverių metų viziją.

„Per daug abstrakti bei išsiskiria deklaruojamų tikslų nesuderinamumu. Labai aiškios išlaidos ir išipareigojimai socialinėje sferoje, tačiau visiškai ne-

aišku, kaip tuos pinigus reikės uždirbti“, sakė Laisvosios rinkos instituto prezidentas Ugnius Trumpa.

Jis tikisi, kad konkretūs darbai, kaip bus siekiama įgyvendinti programoje numatytas priemones, išsryškės priemonių plane, tačiau baiminasi, kad „uždavinių nesuderinamumas užprogramuos ir priemonių nesuderinamumą“.

„Programoje daug gražiai suformuluotų tikslų, su daugeliu kurių negalima nesutikti. Sunku vertinti jos įgyvendinimo galimybes ir būdus, nes programoje nenurodyta, kokiomis priemonėmis Nukelta į 5 psl.

A. Brazauskas gali pats pasitraukti iš partijos pirmininkų

Vilnius, gruodžio 9 d. (BNS) — Kitų metų gegužę galėtų įvykti pirmalaikiai Lietuvos socialdemokratų partijos (LSDP) pirmininko rinkimai, jeigu dabartinis partijos vadovas Algirdas Brazauskas nuspręstų pasitraukti iš pareigų nepasibaigus kadencijai.

Tai žurnalistams ketvirtadienį sakė LSDP prezidiumo narys ir frakcijos Seime seniūnas Juozas Olekas.

Anot jo, sprendimą dėl partijos pirmininko rinkimų gali priimti vasarį šaukiama partijos taryba, bet taip pat ir pats A. Brazauskas gali nuspręsti pasitraukti anksčiau nei baigsis jo kadencija.

A. Brazausko kadencija LSDP pirmininko pareigose baigiasi 2006 metų gegužę.

„Pirmiausia tai priklausys nuo partijos tarybos sprendimo, bet jam didelę įtaką turės paties pirmininko sprendimas“, sakė J. Olekas, pažymėjęs, jog atsisavinimas partijai būtų naudingas.

J. Olekas priminė, jog Vokietijos kancleris Gerhard Schroeder pasitraukė iš socialdemokratų partijos vadovo posto tam, kad būtų geriau partijai.

Pats A. Brazauskas pareiškė, jog niekas su juo nederino klausimo dėl pirmininko rinkimų ir tai yra per ankstyvas klausimas. „Viskas paaiškės gegužės mėnesį“, pridūrė jis.

Spaudos teigimu, pakeisti A. Brazauską LSDP pirmininko poste pretenduoja J. Olekas, taip pat Druskininkų meras Ričardas Malinauskas.

Pokštininkai išgąsdino Seimo narį

Vilnius, gruodžio 9 d. (BNS) — Seimo narys Petras Gražulis ketvirtadienį žurnalistams pareiškė, jog Valstybės saugumo departamentas (VSD) klausosi jo pokalbių.

Tai patvirtinančių įrodymų parlamentaras palaikė jo mobiliuoju telefonu skelbiama pranešima, jog pokalbio yra klausomasi, todėl reikia kalbėti aiškiai ir neskubant. Toki pranešimą buvo galima girdėti paskambinus parlamentariui.

„Visi Seimo nariai žino, kad jų pokalbių klausomasi, gal tik man apie tai mandagiai pranešama“, sakė P. Gražulis, tvirtindamas, jog apie tai jam anksčiau yra sakęs buvęs VSD vadovas Mečys Laurinkus.

Netrukus išaiškėjo, jog P. Gražulio mobiliuoju telefonu skambantis balsas yra „pyptonas“, kurį galima užsisakyti iš vienos telekomunikacijų bendrovių.

„Pyptonas“ — tai garsinis rašas, kurį girdi skambinantysis vietoje įprasto kvietimo signalo.

Komentuodama šį atvejį, Sveikatos reikalų komiteto pirmininkė Dangutė Mikutienė apgailestavo, jog Seimas anksčiau atmetė jos siūlymą tikrinti kandidatų į Seimą psichinę sveikatą.



Informacinės visuomenės plėtros komitetas prie Vyriausybės antrajame „Naujojo knygnešio“ konkurse apdovanojo šiais metais labiausiai informacinės visuomenės plėtrai prisidėjusius žmones ir projektus. Tarp apdovanojimų — Prienų Revuonos vidurinės mokyklos informatikos mokytoja Rasa Alaburdienė (k), aktyviai prisidėjusi prie savo mokyklos kompiuterizavimo.

Mykolas Ambrazas (ELTA) nuotr.

SPORTO



APŽVALGA

AMŽINYBĖN IŠKELIAVO ŽYMUS SPORTININKAS

Retas iš senesnės kartos lietuvių sporto mėgėjų nėra matęs sportuojančio Vlado Adomavičiaus, labiau žinomo „Jujos“ pravardė. Jo veikla apėmė Lietuvą, Vokietiją ir Ameriką.

Šiandien reikia jam tarti paskutinį sudiev. Vladas amžinybėn iškeliavo 2004 rugsėjo 5 d. ir buvo palaidotas Kalvarijos kapinėse, Sunny Hills, FL, kur jau nuo 2004 m. sausio mėnesio ilsejo jo žmona, ištiki- ma gyvenimo draugė Liucija (Statulevičiūtė).

Gimęs 1917 m. lapkričio 11 d. Oriolo mieste, Rusijoje, 1922 m. grįžęs į Lietuvą, daugiausia laiko praleido Kaune. Mokėsi „Aušros“ ir Kauno mokytojų profesinės sąjungos gimnazijoje.

Jau 1932 m. pradėjo sportuoti. Jis priklausė didžiausiai Lietuvoje sporto organizacijai — „Lietuvos Fizinio lavinimo sąjungai“, kuri turėjo tris klubus: LFLS, „Taurą“ ir „Kiprą“. Visų šių klubų komandose Vladas aktyviai sportavo savo jaunystės dienomis. Jis gerai užsirekomendavo net trijose sporto šakose — krepšinyje, futbole, ir stalo tenise, ypač paskutiniuose dviejose, kur jis buvo vienas geriausių.

Prieš mirtį Vladas mums atsiuntė savo pasiekimų sporte aprašymus, paimtus iš įvairių spaudo bei menų leidinių, kuriuose atspindėjo jo šaunūs rezultatai ir pasižymėjimai. Visa tai išskaičiuoti užimtų labai daug vietos, todėl čia pasitenkinsime tik kukliomis ištraukomis iš ilgos ir našios šio vyro sportinės karjeros, kokia gali pasigirti tik retas Lietuvos sportininkas.

Vladas Lietuvoje žaidė „Tauro“ krepšinio komandoje, kuri rungtyniavo „L“ klasėje. Jis taip pat buvo Lietuvos krepšinio rinktinės kandidatu.

Futbole pradėjo reikštis 1933 m., atstovaudamas LFLS jaunių komandai, kuri tapo Kauno miesto jaunių futbolo meistru. 1943 m. žaidė už „Tauro“ vienuolikę — tuometinę Lietuvos futbolo čempionę.

Stalo teniso šakoję jis dalyvavo „Tauro“ komandoje, su kuria 1939 m. laimėjo Kauno miesto bei apygardos tarpklubines stalo teniso pirmenybes. Tais pačiais metais

Vladas, kartu su S. Meilumi, tapo Kauno miesto apygardos turnyro nugalėtojais.

Jis žaidė I Lietuvos tautinėje olimpiadoje, įvykusioje 1938 m. Kaune. Vyrų vienetė buvo trečias, o dvejetė — antras (kartu su Dziuziliausku).

Futbole jis ne kartą atstovavo Lietuvos rinktinėi. Pirmą kartą Lietuvos rinktinėje žaidė 1937 m. Kaune prieš Rumuniją (pralaimėta 0—2). 1939 m. Taline jo atstovaujama komanda iškėlė estus 1—0 ir vienintelio įvarčio autorius buvo Vladas. 1940 m. Kaune estai buvo įveikti 2—0; čia vėl su vienu įvarčiu prie pergalės prisidėjo „Juja“.

Nemaziau Vladas pasižymėjo ir pabėgėlių stovyklose, Vokietijoje, atstovaudamas Wiesbaden ir Kassel „Lituanicos“ klubų komandoms, ar žaisdamas individualiuose turnyruose stalo tenisa. Čia jis pasižymėjo, kaip stalo teniso žaidėjas ir futbolininkas.

1949 m. atvykęs į JAV, tuoj pat įsijungė į New York lietuvių sporto klubo futbolo komandą, kurioje sėkmingai rungtyniavo. Taip pat jis čia puikiai užsirekomendavo ir stalo tenise tiek individualiose, tiek komandinėse varžybose. Jis New Jersey pirmenybėse užėmė II vietą vienete ir dvejetė (kartu su S. Meilumi).

Paskutinį kartą V. Adomavičius buvo proga sutikti Kaune 1998 metais, kuomet jis dar žaidė VI Pasaulio lietuvių sporto žaidynėse, kur amžiaus grupėje 80 ar daugiau metų varžybose vienetė užėmė II vietą.

Tais metais kaip tik vyko I Lietuvos Tautinės olimpiados 60-mečio minėjimas ir čia Vladas buvo pagerbtas „Už nuopelnus Lietuvos sportui“ medaliu. Teko tada kartu dalyvauti Lietuvos veteranų sąskrydyje ir nemažai pabendrauti su Vladu bei kitais žymiausiiais Lietuvos sporto atstovais, kurie jau vienas po kito yra apleidę gyvųjų eiles.

Užjautiame sūnų Algį, gyvenantį Maitland, FL, ir broli Leoną (Toronto, Canada). Gaila jau daugiau nesutiksime „Jujos“ — tiek daug nusipelnusio Lietuvos sporto labui.

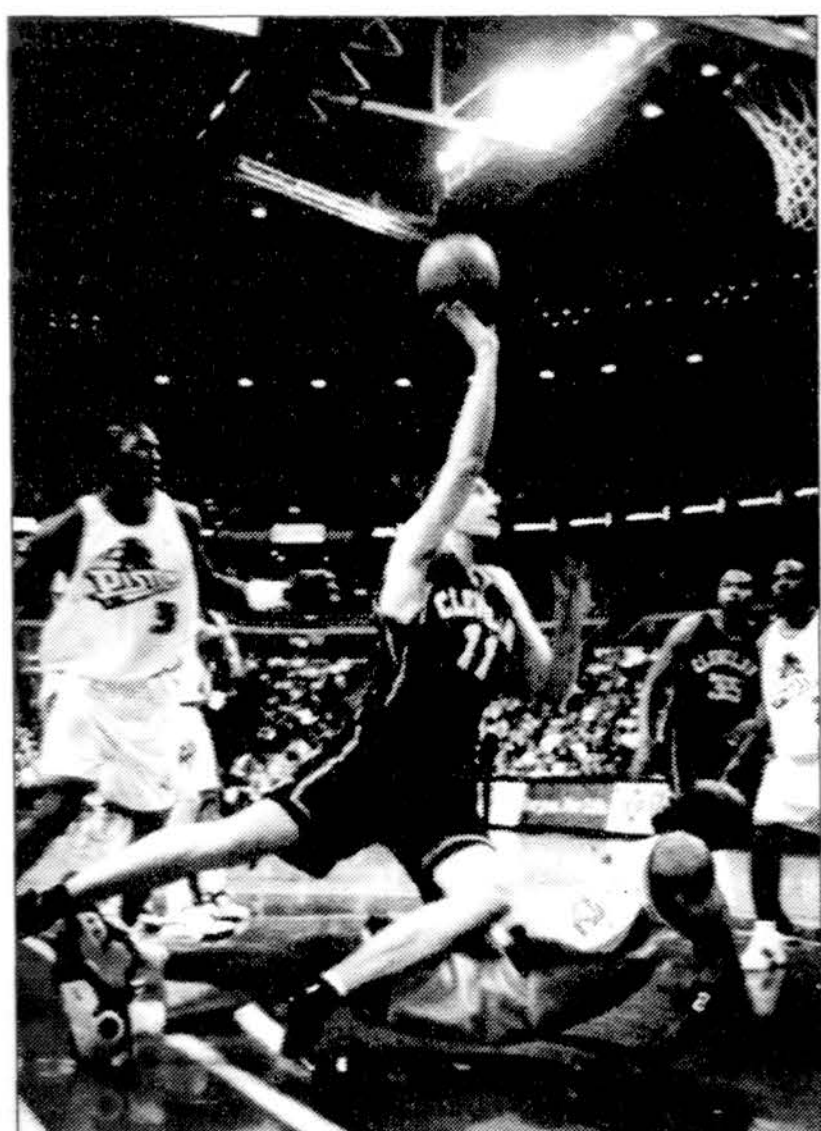
Edvardas Šulaitis



ASK „Lituanicos“ jaunieji treniruojasi Pasaulio lietuvių centro Lietuvių fondo salėje.

I. Tifūnėlienės nuotr.

APIE ILGAUSKO IR SONGAILOS PASIRODYMUS



„Cleveland Cavaliers“ komandos žaidėjas Žydrūnas Ilgauskas (su kamuoliu) rungtynėse su Detroit „Pistons“.

J. Grigaičio nuotrauka

NBA čempionate šeštadienį, gruodžio 4 d., Žydrūno Ilgausko klubas „Cleveland Cavaliers“ savo aikštėje nugalėjo „Toronto Raptors“ komandą 105:97 ir iškovojo 11-ąją pergalę

per 17-ąsias rungtynes.

Ž. Ilgauskas svariai prisidėjo prie pergalės, per 32 min. surinkęs 21 tašką (dvitaškiai 9/17, baudos 3/6), atkovojęs 13 ir perėmęs 2 kamuolius. Jis taip

pat atliko 2 rezultatyvius perdavimus ir blokavo 2 metimus, tačiau padarė net 6 klaidas ir gavo 5 pražangas.

Ž. Ilgauskas per 17 šio sezono rungtynių žaidė 575 min., pelnė 301 tašką (vid. — 17,70) ir atkovoję 133 kamuolius (vid. — 7,82).

Dariaus Songailos klubas „Sacramento Kings“ gruodžio 2 d. namuose sutriuškino dėl diskvalifikacijų prarėtusį „Indiana Pacers“ klubą 113:87 ir iškovojo 11-ąją pergalę iš 16 galimų.

D. Songaila aikštėje praleido 20 min. ir pelnė 7 taškus (dvitaškiai 2/6, baudos 3/4), atkovoję 6 kamuolius, atliko 2 rezultatyvius perdavimus, suklydo 1 ir prasižengė 3 kartus. Rezultatyviausias nugalėtojų ekipoje buvo 29 taškus pelnęs Kris Veber, kuris pataikė 13 iš 19 dvitaškių, o Bred Miler pelnė 7 taškus ir atkovoję 13 kamuolių.

„Kings“ gruodžio 5 d., iškovojo 12 pergalę, kuomet namuose supliekė Boston „Celtics“ komandą 119—105. Ši kartą gerai sekėsi lietuviui Songailai, kuris per 19 minučių uždirbo 14 taškų, kas jam retai iki šioliai yra pavykę. Jis įvykdė 5 metimus iš 10 bandymų ir 4 baudas iš 6 mestų. Taip pat atkovoję 7 kamuolius, iš kurių 4 prie varžovų krepšinio.

Paruošė
Ed. Šulaitis

Ž. Savickas tapo pirmaujančiu

Lietuvos galiūnas Žydrūnas Savickas Švedijoje vykusiame antrajame 2004/2005 metų sezono „IFSA Strongman Super Series“ varžybų tarpsnyje buvo antras ir bendrojoje įskaitoje pakilo į pirmąją vietą.

29 metų lietuvis Goteborg surengtose varžybose surinko 50 taškų. Nugalėjo 1998 metų pasaulio čempionas švedas Magnus Samuelsson, surinkęs 55 taškus. Trečiąją vietą užėmė norvegas Svend Karlens, kurio sąskaitoje — 43,5 taško. Pasaulio čempionas ukrainietis Vasilij Virastjuk (41 tšk.) liko ketvirtas.

Devyni varžybų dalyviai kovojo septyniuose rungtyse. Ž. Savickas laimėjo dvi rungtis, o trijose rungtyse buvo antras. „Pasirodžiau labai neblogo, nors specialiai šioms varžyboms ir nesiruošiau“, — teigė Ž. Savickas. Nesenai gyventi į Vilnių iš Biržų persikėlęs stiprus prisipažino, kad Švedijoje jis kovojo saugodamasis, jog neatsinaujintų per pasaulio čempionatą Bahamos prieš porą mėnesių patirtą pėdos traumą.

Pirmajame „IFSA Strongman Super Series“ tarpsnyje Maskvoje (Rusija) liepos mėnesį Ž. Savickas užėmė taip pat

antrą vietą, puse taško nusileidęs lenkui Mariusz Pudziowski. 2002 ir 2003 metų pasaulio čempionas iš Lenkijos varžybose Goteborg nedalyvavo.

Po dviejų tarpsnių tris kartus pasaulio vicetėmionas Ž. Savickas turi 18 taškų. Antrąją vietą užima V. Virastjuk, surinkęs 15 taškų. Po 14 taškų turi M. Samuelsson ir S. Karlens. Paskutinis šių varžybų tarpsnis — žymusis „Arnold's Strongman“ turnyras — vyks kitų metų kovo 4—5 d. JAV. Prieš jas Ž. Savickas dalyvaus draugiškose varžybose Lenkijoje.

(Elta)

LTOK tarp geriausiai besitvarkančių olimpininkų komitetu

Pirmąjį gruodžio savaitgalį, Kroatijos mieste Dubrovnik vykusiame Europos olimpininkų komiteto (EOC) Generalinėje asamblėjoje Lietuvos tautinis olimpinis komitetas (LTOK) buvo minimas tarp geriausiai besitvarkančių nacionalinių olimpininkų komitetų.

Asamblėjos metu visų Europos šalių olimpininkų komitetų darbas buvo įvertintas „puikiai“, „labai gerai“, „gerai“ arba „patenkinamai“, o LTOK pateko į nedidelę grupelę šalių, kurių darbas buvo įvertintas „puikiai“.

Asamblėjoje dalyvavo LTOK prezidentas Artūras Poviliūnas bei generalinis sekretorius Vytautas Zubernis.

Beje, nemažai „lietuviškų akcentų“ buvo ir apie Atėnų vasaros olimpinės žaidynės sukuriamą trumpame filme. Jame matoma lengvaatletė Austra Skujytė, krepšininkai, žaliai geltoni mūsų sirgaliai

krepšinio varžybose.

Tarptautinio olimpinio komiteto (IOC) prezidentas Jacques Rogge, kuris buvo apdovanotas EOC ordinu „Už nuopelnus“, savo pranešime pažymėjo, kad kitose vasaros olimpinėse žaidynėse didelių permainų nebus. Teigiamu patyrimu bus remiamasi ir ateityje, o kas buvo prasciau, teks tobulinti. Jo teigimu, iš naujų sporto šakų žaidynių programoje gali atsirasti tik mažasis regbis (7X7).

IOC prezidentas pabrėžė, kad ir toliau vyks negailestinga kova su dopingu, o greta dopingo antroji aktualiausia problema yra teisėjimas.

Dubrovniko savo pristatymus surengė penki miestai kandidatai, siekiantys surengti 2012 metų vasaros olimpinės žaidynės — Londonas, Madridas, Maskva, New York ir Paryžius.

(Elta)

Penkiakovininkas pranoko visus fechtuotojus

Gruodžio pirmąją Vilniuje vykusiose Lietuvos fechtavimo taurės varžybose triumfavo penkiakovininkas Edvinas Krungolcas ir Agnė Azukaitė.

Vyrų varžybų finale Europos šiuolaikinės penkiakovės čempionas įveikė pajėgiausią šalies fechtuotoją Tomą Krasikovą 15:13.

Trečiąją vietą pasidalijo

kitas penkiakovininkas Tomas Makarovas ir Justinas Kinderis.

Pusfinaliuose E. Krungolcas įveikė T. Makarovą 15:9, o T. Krasikovas sutriuškino J. Kinderį 15:4.

Moteryų varžybų finale A. Azukaitė įveikė Joratę Stučinskaitę 15:10, o trečiąją vietą pasidalijo Živilė Blauzdytė ir

Aušra Blažytė.

Pusfinaliuose J. Stučinskaitė įveikė A. Blažytę 15:5, A. Azukaitė nugalėjo Ž. Blauzdytę 15:11.

Veteranų varžybose nugalėjo Karolis Jurevičius ir Audronė Krujaliskienė.

(Elta)

DRAUGAS

(USPS-161000)

THE LITHUANIAN WORLD WIDE DAILY

Published daily except Sundays and Mondays, legal Holidays, the Tuesdays following Monday observance of legal Holidays as well as Dec. 26th and Jan. 2nd by the Lithuanian Catholic Press Society, 4545 W. 63rd Street, Chicago, IL 60629-5589.
Periodical class postage paid at Chicago, IL and additional mailing offices.
Subscription Rates: \$100.00. Foreign countries \$115.
Postmaster: Send address changes to Draugas — 4545 W. 63rd Street, Chicago, IL 60629-5589.
Mazindami pašto išlaidas, pakvitavimų už prenumeratą nesiumame. Prie pavardės ir adreso, siųsdami laikraštį pažymime, iki kada prenumerata galioja.

Draugo prenumerata yra mokama iš anksto.			
	Metams	1/2 metų	3 mėn.
JAV	\$100.00	\$60.00	\$38.00
Kanadoje ir kitur (U.S.)	\$115.00	\$65.00	\$45.00
Tik šeštadienio laida:			
JAV	\$60.00	\$45.00	\$33.00
Kanadoje ir kitur (U.S.)	\$65.00	\$50.00	\$38.00
Užsakant į Lietuvą:			
Oro paštu	\$500.00	\$250.00	
Reguliariu paštu	\$100.00	\$55.00	
Tik šeštadienio laida oro paštu	\$160.00	\$85.00	
Tik šeštadienio laida reguliariu paštu	\$55.00		

Vyriausios redaktorė — Danutė Bindokienė
Administratorius — Valentinas Krumpis
Moderatorius — kun. Viktoras Rimkelis
• Administracija dirba kasdien, nuo 8:30 iki 4:30, šeštadieniais nedirba.
• Redakcija dirba kasdien, nuo 8:30 iki 4:00, šeštadieniais nedirba.
• Redakcija už skelbimų turinį neatsako. Skelbimų kainos atsiunčiamos, gavus prašymą, ką nors skelbti.
• Redakcija straipsnius taisto savo nuožiūra. Nenaudotų straipsnių nesaugo. Siunčiant prašome pasilikti kopiją.
El-paštas: administracija@draugas.org
redakcija@draugas.org
rasaine@draugas.org
skelbimai@draugas.org

VIDAS J. NEMICKAS, M.D.
KARDIOLOGAS — ŠIRDIES LIGOS
7722 S. Kedzie Ave.
Chicago, IL 60652
Kab. tel. 773-471-3300

DR. JOVITA KERELIS
DANTŲ GYDYTOJA
9525 S. 79th Ave., Hickory Hills, IL
Tel. (708) 598-8101
Valandos pagal susitarimą

ARAS ŽLIOBA, M.D.
AKIŲ LIGOS — CHIRURGIJA
219 N. Hammes Avenue
Joliet, IL 60435
Tel. 815-741-3220

DR. TOMAS ZUBINAS
DANTŲ GYDYTOJAS
4560 W. 103rd St.,
Oak Lawn, IL 60453
Tel. 708-423-5155.

JONAS V. PRUNSKIS, MD
TERRI DALLAS PRUNSKIS, MD
MAUNAK V. RANA, MD
Illinois Pain Treatment Institute
Nugaros, sprando, galvos, sąnarių, vežio, sužeidimų darbotviete bei kt. vietų skausmą gydymo specialistai
Elgin: 847-289-8822
McHenry: 815-363-9595
Elk Grove: 847-718-1212
www.illinoispain.com

EUGENE C. DECKER, DDS, P.C.
DANTŲ GYDYTOJAS
Lietuvams suvartyti dantis už priėmimą kainą.
Sustatymu kalbės angliai arba lietuviškai.
4647 W. 103 St., Oak Lawn, IL
55 E. Washington, Suite 2401,
Chicago, IL
Tel. 708-422-8260.

„DRAUGO“
SKELBIMŲ SKYRIUS
TEL. 773-585-9500

EDMUNDAS VIZINAS, M.D., S.C.
VIDAUS LIGŲ GYDYTOJAS
Kalbame lietuviškai
6918 W. Archer Ave. Ss. 5 ir 6
Chicago, IL 60638
Tel. 773-229-9965
Valandos pagal susitarimą

Po pralaimėjimo ir vėl pergalė

Wake Forest universiteto krepšinio rinktinė, kurioje žaidžia lietuvis studentas iš Lietuvos Vytautas Danelius, po pralaimėjimo Illinois universiteto krepšinininkams išvykoje, kas juos ištūmė iš pirmosios vietos NCAA lygos klasifikacijoje, pelnė šeštąją pergalę. Daneliaus komanda gruodžio 4 d. įveikė Richmond universiteto komandą net 90—73.

Lietuvio sąskaitoje ši kartą jau buvo dviženklis taškų skaičius — 10. Jis įmetė visus tris metimus ir tris baudas iš

keturių. Yra tikimasi, kad Wake Forest vėl demonstruos savo sugebėjimus, kaip per pirmuosius 5 susitikimus, ir laikysis pirmajame dešimtu.

Pergalę šeštadienį taip pat pelnė ir kitas universitetas su gerai žinomu lietuviu. Tai Mississippi rinktinė, kurioje žaidžia Linas Kleiza. Jis su savo draugais įveikė „Oakland“ iš Michigan 70-61. Linas per šį susitikimą įmetė 13 taškų: jis pataikė 6 metimus iš 15-kos.

Paruošė
Ed. Šulaitis



Dr. Donatas Silbūnas su dosniu gerų darbų rėmėju Anicetu Griniūnu galbūt diskutuoja naujų jaunimo rūmų prie Pasaulio lietuvių centro statybos klausimus.

I. Tifūnėlienės nuotr.

LIETUVIŲ TELKINIAI

SAN DIEGO, CA

Bravo „Jūra“!
Bravo San Diego LB apylinkė!

Prieš penkerius metus, surinkę vardus ir adresus iš įvairių šaltinių, Stasys ir Giedrė Milašiai sukvietė 50 visai nepažįstamų žmonių į savo namus, kviesdami juos sudaryti lietuvių tautinių šokių ratelį. Atvyko visi, dauguma norėdami pamatyti tuos naujus žmones iš Wisconsin valstijos ir sužinoti, ką jie čia daro. Pobūvis buvo smagus. Tai buvo puiki proga visiems susirinkusiems susipažinti. Pasikalbėjus, pasitarus, šokių grupei buvo išrinktas „Jūros“ vardas ir buvo nuspręsta ruošti ateinančiai šokių šventei Kanadoje.

Tarp susirinkusiųjų dalyvavo Algis ir Vivia Bačanskai. Apsidairęs Algis tuojau paaiškino, kad, jeigu čia yra tiek lietuvių, tai tikrai galima įkurti ir LB apylinkę. Kaip ir dėl šokių ratelio, vieni pasisakė už, o kiti prieš.

Prasidėjo šokių repetitijos; lygiagrečiai vyko pokalbiai dėl LB apylinkės įkūrimo. A. Bačanskas, buvęs San Francisco LB apylinkės valdybos narys, pasirodė turintis tiek pasiryžimo, kaip ir S. Milašius — už šokių ratelį, Bačanskas — už LB apylinkę. Buvo sudaryta steigiamoji valdyba. Algio ir Vivos Bačanskų suruoštamai šventiniam pobūviui 1999 m. gruodžio 11 d. buvo nuspręsta kreiptis į LB Krašto valdybą su prašymu įkurti Lietuvių bendruomenę San Diego apylinkėje. Kelių dienų laikotarpyje A. Bačanskas ne tik paskambino Reginei Narušienei, tuo metu LB KV pirmininkei, bet ir pateikė raštišką įgaliojimo prašymą.

San Diego LB apylinkės pirmas renginys buvo Lietuvos Nepriklausomybės šventė, kuri įvyko 2000 m. vasario 26 d. Meninę programą atliko „Jūros“ ansamblio šokėjai. Tai buvo pirmasis jų viešas pasirodymas.

Pirmas San Diego LB ir

„Jūros“ bendro penkmečio su-kaktuvių paminėjimas įvyko Algio ir Vivos Bačanskų namuose 2004 m. spalio 3 d. Susirinko beveik visi SD LB steigiamosios valdybos nariai. Atvyko ir nemažai svečių, kurie nuo pirmos dienos rėmė mūsų bendrą veiklą. Savo dalyvavimu šį pobūvį apvainikavo Lietuvos ambasadorius JAV ir Meksikai Vygaudas Ušackas. Dalyvavęs Phoenix apylinkės suruoštoje LB Tarybos sesijoje ir Los Angeles Lietuvių dienų festivalyje, amb. V. Ušackas neužmiršo ir San Diego lietuvių. Prisiminta ir pasidžiaugta ne tik San Diego apylinkės, bet ir Lietuvos Respublikos politiniais bei ekonominiais pasiekimais. Amb. Ušackas ragino toliau dirbti lietuvių išlaikymui užsienyje ir palaikyti stiprų ryšį su tėvyne Lietuva. Gražioj aplinkoj įvyko gražus pobūvis, kuriame spindėjo šviesi viltis ateities darbui. Tikrai nuostabi šventė, nes namų šeimininkei Vivia Bačanskienei tik prieš porą dienų buvo nuimtas gipsas nuo sulaužytos kojos.

Kaip greitai prabėgo tie penkeri metai! Suruošta daugybė sėkmingų renginių, smagių iškylų ir nuostabių koncertų. Algii Bačanskui baigus kadenčiame pobūvyje 1999 m. gruodžio 11 d. buvo nuspręsta kreiptis į LB Krašto valdybą su prašymu įkurti Lietuvių bendruomenę San Diego apylinkėje. Kelių dienų laikotarpyje A. Bačanskas ne tik paskambino Reginei Narušienei, tuo metu LB KV pirmininkei, bet ir pateikė raštišką įgaliojimo prašymą.

San Diego LB apylinkės pirmas renginys buvo Lietuvos Nepriklausomybės šventė, kuri įvyko 2000 m. vasario 26 d. Meninę programą atliko „Jūros“ ansamblio šokėjai. Tai buvo pirmasis jų viešas pasirodymas.

Pirmas San Diego LB ir



„Jūros“ šokėjai, atlikę programą San Diego LB ruošiamame pokilyje, apdovanojo savo kolektyvo vadovą Stasi Milašių. Iš kairės šokėja Aušra Vabalienė, Saulius Vabalas, San Diego LB valdybos narys Giedrė Milašienė, „Jūros“ vadovas Stasys Milašius, Regina Lišauskienė ir „Jūros“ šokėja Rita Čeponienė.

pasipuošę vakarine apranga. Stalus puošė meniškai sukurta gelii puokštė, kurias sukūrė Maria „Duša“ (Naujokaitė) Burgren su „Jūros“ šokėja Aušra Vabalienė. Šalia puokščių buvo ir „Jūros“ penkmečio leidinėlis. Susipažinimo metu vyko skaidrių parodymas „Lietuva ir jos žmonės“. Sukaktuvinį leidinėlį bei skaidrių rinkinį paruošė „Jūros“ šokėjai Arnas ir Rita Čeponiai, Aušra ir Saulius Vabalai ir Paulius Pažera. Šio vakaro visą muziką žaviai ir linksmai tvarkė „DJ“ Gita (Lišauskaitė) Leighton.

Baigiant vakarienę, programos vedantioji Maria „Duša“ Burgren pristatė San Diego LB apylinkės pirm. Saulių Lišauską. Savo sveikinimu jis dėkojo ne tik savo valdybos nariams, bet visiems, kurie prisidėjo prie apylinkės veiklos savo darbu ar parama. Jis nuosirdžiai skatino ir toliau sutartinai bendradarbiauti mūsų bendram pasiekimui. Visus susirinkusius sveikino šokių ansamblio vadovai Stasys ir Giedrė Milašiai, dėkodami esamiesiems ir buvusiems šokėjams, ir kviesdami kitus prisijungti į šokių ratelį. Sveikinimo žodį tarė LB Vakarų apygardos pirm. Antanas Polikaitis ir buvęs San Diego LB apylinkės pirm. A. Bačanskas. Visi džiaugėsi atliktais darbais, linkėdami daug sėkmės ateitai. A.

Polikaitis ne tik tarė sveikinimo žodį, bet ir su visais dalyviais padainavo „Ilgiausių metų“. Paskutinė sveikintoja buvo viešnia iš Illinois valstijos, JAV LB XVII Tarybos ir prezidento pirmininkė Regina Narušienė. Ji gerai prisiminė Algio Bačansko skambučių su prašymu įsteigti San Diego apylinkę. Džiaugėsi šios apylinkės veikla ir čia veikiančia Bernardo Brazdžionio vardu lietuviška mokykle. Ji nuosirdžiai sveikino „Jūros“ šokėjus ir vadovus, prisimindama, kad ir ji šoko Stasio Milašiaus vadovaujama „Klumpės“ ratelyje.

Susilaukta ir kitų svečių, pasižymėjusių lietuviškoje veikloje, kurie mus pagerbė savo dalyvavimu: LB Tarybos švietimo pirm. Dalilė Polikaitienė, politinių reikalų atstovė Angelė Nelsienė, San Diego Bernardo Brazdžionio mokyklės kodirektorės Dalytė Lovett ir Simona Valančiūtė-Kausas.

Meninę programą atliko „Jūros“ šokėjai, pasoddami šešis šokus; mišrią „Kepurnę“, „Iškilmingąjį trejinį“, „Prades aušrelę aušti“, „Klumpakojį“ (su klumpėmis), „Gegužinę polką“ ir „Rusnietį“. Šokėjai pasirodė su tradiciniais kostiumais ir nesenais išgitytais iš Panevėžio naujais kostiumais. Šokių pristatymo pertraukose labai vaizdingai ir žaviai dainavo Simona Valančiūtė-Kausas ir Audra Kazlauskienė. Tiek šokėjai, tiek dainos sužavėjo susirinkusią publiką, kuri savo pasitenkinimą išreiškė entuziastiškais aplovismentais.

Meninės dalies uždaryme kalbėjo dr. Rita ir dr. Arnas Čeponiai. Rita šokėjų vardu dėkojo vadovams, prisimindama, kad penkerių metų laikotarpyje būta 210 repetitijų ir atlikta 30 koncertų. Ji džiaugėsi, kad „Jūros“ šokėjai susidraugavę kaip viena šeima, kad yra proga visiems sueiti, pabendrauti, pasikalbėti lietuviškai. Arnas patvirtino padėkos žodžius ir į sceną pakvietė Reginą Lišauskienę, kuri Stasiui Milašiui įteikė didelę medinę lėkštę su įdeginiais lietuviškais raštais aplink vidurį besisukančius šokėjus. Rita Severinaite įteikė puokštę gelii Giedrei Milašienei. Prie sveikinimų prisidėjo LB prezidento pirm. Regina Narušienė, įteikdama pirm. Sauliui Lišauskui baltą rožę, o G. Milašienei puokštę gelii. „Klumpės“ tautinių šokių grupės vardu sveikino ir gelii puokštę įteikė viešnia iš Dousman, WI, dr. Palmira Janušonienė. Vadovai savo šokėjams įteikė po raudoną rožę, kaip padėką už jų pasiaukojimą, lankant repetici-



„Jūros“ tautinių šokių grupės šokėjai atliko smagią programą San Diego LB rudeniniame pokilyje.

„DRAUGAS“ SKELBIA KONKURSA

skirtą „Draugo“ 95-rių metų sukaktiui paminėti.

Tema: „Draugo“ istorija, nuo įsteigimo iki šių dienų.

Rašinio apimtis: 100 mašinėlė ar kompiuteriu rašytų puslapių (gali būti ir daugiau)

Dalyvauti gali istorikai, žurnalistai, rašytojai, studentai ir kiti, sugebantys rašyti.

Už geriausią tekstą skiriama 1,000 dol. premija, kurios mecenatas yra Kazimieras Rožanskas.

Rašiniai turi būti atsiųsti iki 2005 m. liepos 12 dienos.

Rašiniai pasirašomi slaptyvardžiu, o atskirame voke įrašoma tikroji autoriaus pavardė, adresas ir telefonas.

Siųsti „Draugo“ leidėjų valdybos pirm. Marijai Remienei „Draugo“ adresu: 4545 West 63rd. Str., Chicago, IL 60629.

„DRAUGAS“ IEŠKO

SAVANORIŲ - TELEMARKETING. Jei galite ir turite norą, mums reikia telefonistų - savanorių. Galite skambinti iš namų arba iš „Draugo“ raištinės. Skambinkite Valentinui tel. 773-585-9500.

MOKYKIMĖS ANGLIŠKAI

Paruošia Aušrelė Sakalaite

Fifty fourth lesson. (Fifty forth lesson) — Penkiasdešimt ketvirta pamoka.

A car accident. (E kar eksident). Mašinos avarija (nelaimė).

A drunken driver ran into me, as I was driving home from a friend's house last night. (E džranken džraiver ren intū my az ai uoz džraiving hom fram a frends hauz lēst nait) — Vakar vakare, man grįžtant iš draugės namų, i mane (i mano mašiną) įvažiovo girtas vairuotojas.

Did you get hurt in the accident? (Didž ju get hiurt in tha eksident) — Ar tapęs avarijoje nesužeidė? (Ar tu nebuvai sužeistas?)

Just a few scratches, but my car was totally wrecked. I need transportation to get to work. (Jžast e fju skrēčes, bat mai kar uos tautaly rekđ, ai nyd transporteišian tū get tū uork) — Patyriau tik kelis įbrėžimus, bet mano mašina buvo visiškai sudaužyta, man reikia susisiekti priemonės važiuoti į darbą.

Do you know anyone who could give you a ride to work? (Dū ju nou enyoun hu kud giv ju e raid tū uork) — Gal žinai, kas tavę galėtų nuvežti į darbą?

Yes, but my insurance pays for a car rental until I get another car. (Jes, bat mai inšiurens peis for e kar rental antil ai get enather kar) —

Taip, bet mano apdrauda apmoka mašinos nuomą, kol įsigysiu kitą.

That's good, that's much more convenient, especially this time of the year, when there is so much to be done. (Thēts gud, thēts mač mor kanvynient, espešly this taim af tha jyr, uen ther iz sou mač tū by dan) — Gerai, tai bus žymiai patogiau, ypač šiuo metų laiku, kai tiek daug reikia atlikti.

I know, I don't have all my Christmas shopping done, and I will have to prepare Christmas Eve supper. (Ai nou, ai dont hev ol mai Kristmas šaping dan end ai uil hev tū prepare Kristmas Yv saper) — Žinau, aš dar nebaigiau apsipirkti Kalėdoms ir turiu paruošti Kučių vakarienę.

There are so many parties this time of the year, so many people drink and drive. (Ther ar sou meni partys this taim af tha jyr, sou meni pypl džrink end džraiv) — Šiuo metu yra tiek daug pobūvių, tad daug žmonių vairuoja išgėrę.

I'm glad that you didn't get hurt, you can always get another car. (Aim glēd ju didnt get hiurt, ju ken olueys get enather kar). Aš džiaugiuosi, kad tapęs nesužeidė (kad nebuvai sužeistas), tu visuomet gali įsigyti kitą mašiną.

SKELBIMAI

SIŪLO DARBĄ

ADVOKATO OFISAS IEŠKO ŽMOGAUS, turinčio patirties nekilnojamo turto srityje, gerai kalbančio angliskai ir lietuviškai, dirbančio kompiuteriu ir galinčio legaliai dirbti laisvai. Tel. 773-284-0100.

Reikalinga vyresnė moteris, nerūkanti, prižiūrinti senutę Čikagoje, su gyvenimu 7 d. savaitėje. Privatus miegamasis, pilnas išlaikymas, savaitinė alga \$375. Skambinti Linai 312-274-0705.

Caregivers need in Wisconsin for Christmas season. Must have good Eng. SS and DL helpful. Call Greg at 262-657-8044.

PASLAUGOS

STATE FARM INSURANCE AUTOMOBILIO, NAMŲ, SVEIKATOS IR GYVYBĖS DRAUDIMAS. Agents Frank Zapolis (versle 49 metai) Off. Mgr. Aukšė S. Kane, Vilma Jarulienė, Virginija Smukaitienė kalba lietuviškai. FRANK ZAPOLIS 3208 1/2 West 95th St., Evergreen Park, IL 60805 Tel. 708-424-8654/773-581-8654

Šildymas Šaldymas 6566 S. Kedzie Chicago, IL 60629 Prekyba, instaliavimas, aptarnavimas — Licensed — Bonded — Insured — FREE ESTIMATE 773-778-4007 773-531-1833 Tel. Jūsų laikraštis DRAUGAS THE LITHUANIAN WORLD-WIDE DAILY

Namams Paskolos, Apdraustos Sąskaitos

MUTUAL FEDERAL SAVINGS AND LOAN ASSOCIATION OF CHICAGO

2212 West Cermak Road, Chicago, IL 60608 (773) 847-7747

Stephen M. Oksas, President

Patarnaujam Čikagos ir Apylinkių Lietuviams Daugiau Kaip 95 Metus.

NEKILNOJAMASIS TURTAS

Century Pro-Team

Bus.: 708-361-0800 Voice Mail: 773-854-7820 Fax: 708-361-9618 E-mail: d.l.mayer@worldnet.att.net

DANA ŠČERBAITĖ MAYER Jei norite parduoti ar pirkti namus mieste ar priemiesčiuose, kreipkitės į DANUTĘ MAYER. Profesionaliai ir sąžiningai patarnauja nuo 1986 m. Nuosavybės įkainavimas veltui.

„Draugo“ skelbimų skyrius Tel. 1-773-585-9500

GREIT PARDUODA

Landmark properties Bus. 773-229-8761 Res. 708-425-7160 Mobil 773-590-0205 Pager 630-314-4330

RIMAS STANKUS

• Čikagoje ar priemiesčiuose • Greitas ir sąžiningas patarnavimas • Nuosavybės įkainavimas veltui • Tarpininkaujame gautant paskolą • Pensininkams nuolaida

IŠNUOMOJA

Išnuomojamas 4 kamb. 2 mieg. butas I aukšte, Cicero. Arti bažnyčia, parduotuvės, geras susisiekimas. Privatus kiemas, šalia tuščias nuosavas sklypas. Priimsime su gyvuliais. Tel.: 708-652-3212 arba palikti žinutę.

Woodridge išnuomojami 1-2 mieg. naujai suremontuoti butai. 1 mieg. — \$620 — \$650; 2 mieg. — \$710 — \$750. Tel. 630-910-0644, Jana.

SIUNTINIUS, PINIGUS, AUTOMOBILIUS

SIŪSKITE PER ATLANTIC Express Corp. YRA GALIMYBĖ UŽSISAKYTI KONTEINERĮ SIUNČIAME AIR CARGO IR LAIVU LIETUVA, LATVIJA, ESTIJA, UKRAINA, BALTARUSIJA. IŠSIUNČIAME KIEKVIENĄ SAVAITĘ. PRISTATOME GAVĖJUI TIESIAI RANKAS. 1-800-775-SEND

Mūsų atstovai: Bravo Coffee and deli 238 Main Str. LEMONT, IL 60439, Tel: 630-257-3300 KALYNA corp. 338 S. Rohlwing Road PALATINE 60067, Tel: 847-776-7766 2719 W. 71st Str. CHICAGO, IL 60629, Tel: 773-434-7919 8801 78 Th Ave BRIDGEVIEW, IL 60455, Tel: 708-599-9680



Pasaulio naujienos

(Remiantis AFP, Reuters, AP, Interfax, ITAR-TASS, BNS žinių agentūrų pranešimais)

EUROPA

KIJEVAS

Ukrainos valstybės tarnautojai ketvirtadienį pirmą kartą po kelių savaičių grįžo į darbą — dėl kompromiso su valdžia susitarusi opozicija nutraukė blokadą prie vyriausybės pastatų, o politinės krizės įtampa šalyje atslūgo. Niekur nebesimato autobusų ir į gyvas grandines sustojusių žmonių, kurie po ginčijamų lapkričio 21-osios prezidento rinkimų trukdė tarnautojams patekti į pagrindinius vyriausybės pastatus. Trečiadienį parlamentas savo balsavimu išsprendė L. Kučmą ir V. Juščenko konfliktą dėl lapkričio 21-osios rinkimų, kurių rezultatas, kaip teigia opozicijos vadovas, valdžią suklautojo V. Janukovič naudai.

MILANAS

Trijų Milano teisėjų kolegija ketvirtadienį pradėjo svarstyti ilgai trukusios bylos, kurioje Italijos premjeras Silvio Berlusconi kaltinamas kyšininkavimu, nuosprendį. Teisėjas Francesco Castellano teismui sakė, kad sprendimas bus paskelbtas anksčiausiai penktadienį po pietų. Milijardierius žiniasklaidos magnatas S. Berlusconi kaltinamas teisėjų papirkinėjimu 9-ojo dešimtmečio pabaigoje ir 10-ojo dešimtmečio pradžioje, siekiant palankių sprendimų jo verslo imperijai „Fininvest“. Prokurorai pareikalavo skirti premjerui maksimalią 8 metų kalėjimo bausmę ir paragino visam laikui uždrausti jam dirbti valstybiniuose postuose.

MINSKAS

Paskutiniu Europos diktatoriumi vadinamas Baltarusijos prezidentas Aleksandr Lukašenko šalyje žada didinti valdžios veiksmingumą. „Pastarieji įvykiai gretimose valstybėse rodo, koks svarbus stabilumo išsaugojimo veiksnys yra stipri ir autoritetinga valdžia“, pažymėjo A. Lukašenko per susitikimą su prezidento administracijos darbuotojais ketvirtadienį.

Baltarusijos prezidentas pristatė jiems naują administracijos vadovą Viktor Šeimaną. „Vakarų valstybės šiandien vykdo politiką, kurios tikslas — atskirti nuo valdžios vertikalės prezidentą, izoliuoti jį nuo komandos“, pažymėjo autokratikas Baltarusijos vadovas.

JAV

NEW YORK

Nepaisydami JAV dolerio kurso pakilimo euro ir jenos atžvilgiu, dauguma analitikų prognozuoja tolesnį JAV valiutos smukimą, rašo JAV verslo dienraštis „The Wall Street Journal“, kuris taip pat pastebi retai finansų rinkose pasitaikančią vieną nuomonę apie JAV dolerio perspektyvas. Tuo tarpu patyrę rinkos prekiautojai bėgsta į delneryg vienareikšmiškos, daugumos rinkos žaidėjų pozicijos. Kai kurie net teigia, kad toks kolektyvinis mąstymas paprastai pastebimas prieš radikalių tendencijų pokytį rinkoje.

PIETŲ AMERIKA

BUENOS AIRES

Anot Argentinos laikraščio „Pagina/12“, keletas tyrimų leidžia manyti, kad remdamas Ukrainos opozicijos vadovą Viktor Juščenko JAV siekia kontroliuoti per Ukrainos teritoriją besidriekiančius naftotiekus, kuriais Kaspijos jūroje išgaunama nafta pasiekia Vakarų. Argentinos laikraščio teigimu, JAV ir Ukrainos prezidento kėdę siekia pasodinti „savą žmogų“. Be to, laikraštis rašo, jog panašūs yra ir naftos kompanijos „Conoco-Phillips“ tikslai. Su šia kompanija siejamas ir Condoleezza Rice paskyrimas valstybės sekretore.

AZIJA

SEOUL

„Samsung“ ketvirtadienį informavo, kad tarptautinis Pie-

tų Korėjos vadovaujamas susivienijimas laimėjo 850 mln. JAV dolerių konkursą dėl aukščiausio pasaulio pastato statybos Dubai. Pastatas pavadintu „Burj Dubai“ bus užbaigtas 2008 m. lapkritį. Beveik 800 metrų statinys turės 160 aukštų virš žemės. Statybos darbai bus pradėti ateinančių mėnesių. Bendras pastato plotas sieks 500,000 kvadratinį metrą. Jame įsikurs viešbutis, prekybos centras, biurai ir prabangūs butai.

ARTIMEJI RYTAI

BAGHDAD

JAV valstybės sekretorius Colin Powell ragino Europą išspręsti savo nesutarimus dėl JAV vadovaujamo 2003-ųjų įsiveržimo į Iraką ir padėti atsistatinti šią šalį, o Pentagono tuo tarpu atskleidė, kad elitinių JAV pajėgų nariai nederamai elgiasi su irakiečių kalbiniais naudodami elektrinius ginklus. Keturi JAV specialiųjų pajėgų kariai buvo nubasti dėl neteisėto elektros šokų sukeliančių ginklų „Taser“ naudojimo kalinių atžvilgiu. Tyrimas buvo atliktas po to, kai Gynybos žvalgybos valdybos (GŽV) tardytojai pranešė matę, kaip slapty specialiujų pajėgų „Task Force“ kariai ir laikino sulaikymo centrą atveža kalinius su nudegimais ir sumušimais.

BUEHRING

JAV gynybos sekretoriui Donald Rumsfeld trečiadienį teko išlaikyti piktus karių skundus dėl nepakankamos ginklų tiekimo Irake veikiančioms pajėgoms. Viešas pokalbis įvyko už 12 km į pietus nuo sienos su Irakui Kuveite esančioje bazėje. Šimtai karių plojimai palydėjo tarnybos draugo pareiškimą D. Rumsfeld, kad JAV pajėgos priverstos ieškoti metalo laužo savo mašinoms apšarvuoti, nes joms trūksta šarvuočių transporto priemonių. D. Rumsfeld atsakė, kad „į karą einame su tokiomis armijomis, kokią turime, o ne tokia, kokios mums norėtusi“.

teisėninkas Gintautas Bužinskas, operos solistas Vladimiras Prudnikovas, partijos vadovas V. Uspaskichas ir medikas Žilvinas Padaiga.

Vyriausybė gaus įgaliojimus veikti, kai Seimas priims programą. A. Brazauskas tikisi, jog tai įvyks kitą savaitę.

no programoje numatyta verslumo skatinimą, tačiau nerado, je nuorodų, kaip tai bus daroma.

Jis taip pat pasigedo kovos su kontrabanda priemonių: „Užsikalbama apie sienų apsaugą, bet tyliama apie akcizus (jų mažinimą, išdymą), kitus aspektus, kurie kaip tik ir skatina kontrabandą“.

G. Nausėda skeptiškai įvertino ketinimus iki 2008 metų pasiekti, kad minimali mėnesio alga sudarytų 45 proc. vidutinio darbo užmokesčio (dabar šis santykis siekia 40 proc.).

„Kyla abejonių, ar ekonomikai silpnos įmonės sugebės prisitaikyti, todėl galimi bankrotai, darbo vietų mažėjimas“, sakė G. Nausėda.

Teigiamai U. Trumpa įverti-

nuo jos įkūrimo prieš penkerius metus vadovavęs Danijos brigados generolas Michael Clemmesen perdavė BALTDEFOL vėliavą 40-mečiui Lietuvos kariuomenės brigados generolui Algiiui Vaičieliūnui. Iki šiol A. Vaičieliūnas ėjo kolegijos komendantu pavaduotojo pareigas. Iškilnėse dalyvavęs laiki-

nasis Lietuvos krašto apsaugos ministras Linas Linkevičius savo kalboje pabrėžė, jog kolegija dar turi surasti savo vietą NATO švietimo sistemoje ir tai bus nelengva.

Iki šiol įvairios trukmės mokymo kursų BALTDEFOL yra baigę apie 50 Lietuvos kari-

Moksleivių ir mokytojų vasara

Nutilus skambučių mokyklose ir prasidėjus taip lauktomis vasaros atostogoms, Karaliaučiaus krašto lietuvių ugdymo įstaigų moksleiviai dalyvavo šventėse, keliavo po Karaliaučiaus kraštą, važiuojo į Lietuvą, išlėjęs prie jūros. Mokytojai dalyvavo seminaruose, kursuose, dalijosi darbo patirtimi ir ruošėsi naujiems mokslo metams.

I šventę, skirtą K. Doneičio 290-osioms gimimo metinėms ir Knygos metams, Tolminkiemyje sukvietė Tautinių mažumų ir išeivijos departamentas, finansavęs šį renginį, kurį organizavo departamento užsienio lietuvių skyriaus vedėjas Alfonsas Kairys. Talkovė — šventėje dalyvavo Linkunų (Rzevsko), Kalninkų (Prochladnoje), Naujosios (Timiriazovo), Tilžės 1-osios internatinės, Kraupiško (Uljanovo) vidurinių, Lenkvičių (Lunino), Gastų (Slavsko) vid. pagrindinės ir kitų mokyklų moksleiviai. Mokytojams, dirbantiems Karaliaučiaus krašte ir Vilniaus rajone, tą dieną buvo organizuotas seminaras tema „Valstybinės kalbos mokymas Mažosios Lietuvos ir Vilniaus krašto etnokultūros kontekste“.

Linkunų (Rzevsko), Kalninkų (Prochladnoje) vidurinių mokyklų (lietuvių kalbos fakultatyvo mokytoja Stasė Rumbaitienė), Naujosios (Timiriazovo) vidurinės (mokytoja Aldona Bursteikienė), Kraupiško (Uljanovo) vidurinės (mokytoja E. A. Bukontienė) mokyklų lietuvių kalbos fakultatyvų mokiniai keliavo po Karaliaučiaus kraštą, susipažino su miestų ir miestelių istorine praeimi, važiuojo į Karaliaučius, didžiausią Mažosios Lietuvos kultūros centrą. Šioms ekskursijoms ruošus projektus, kaip ir ankstesniais metais, finansavo Mažosios Lietuvos lietuvių draugija Čikagoje.

Tilžės 8-osios vidurinės mokyklos bendruomenės nariai (lietuvių kalbos fakultatyvo mokytoja Elzbieta Gričienė) važiuojo į Lietuvą: susipažino su Taurage, pabuvojo Kryžių kalne. Šiai ekskursijai lėšas skyrė Mažosios Lietuvos lietuvių draugija.

Tilžės 1-osios internatinės, Lenkvičių (Lunino) pagrindinės ir Kraupiško (Uljanovo) vidurinės mokyklų mokiniai, besimokantys lietuvių kalbos, lankėsi Lietuvoje. Susitiko su Tauragės Moksleivių kurybos centro mokytojais ir moksleiviais, apžiūrėjo „Santakos“ muziejų, pabuvojo Bijutuose, kur rašytojas Dionizas Poška įkūrė pirmąjį Lietuvoje muziejų, Šiauliuose, Kryžių kalne ir

Pranciškonų vienuolyne. Pini-gus ekskursijai irgi skyrė Mažosios Lietuvos lietuvių draugija.

Dvi Ragainės vidurinės mokyklos mokinės, ketvirtosios lietuvių kalbos olimpiados prizininkės — 6 klasės mokinė, Kristina Grybaitė ir 5 klasės Kristina Grikšaitė išlėjęs vasaros stovykloje Palangoje. Šią stovyklą finansavo Tautinių mažumų ir išeivijos departamentas prie Lietuvos Respublikos Vyriausybės, organizavimu rūpinosi Karaliaučiaus krašto lietuvių kalbos mokytojų asociacijos pirmininkas Aleksas Bartnikas.

Išlėjęs prie Baltijos moksleivių pakvietė Tilžės Kristaus Prisikėlimo bažnyčia (klebonas Andrius Eidintas). Stovykloje pabuvojo dešimt moksleivių iš Naujosios (Timiriazovo) vidurinės mokyklos.

Deja, mokytojai, organizuodami ekskursijas, kasmet susiduria su vis didesniais sunkumais: jos darosi brangesnės, ir nuvykti į Lietuvą vis sunkiau. Įvedus vizų režimą tenka kelis kartus vykti į konsulatą, nes reikia turėti užsienio pasą ir vizą išvykimui į Lietuvą. Ypač tai pajuto atokiau nuo Karaliaučiaus ir Tilžės gyvenantys lietuviai.

Birželio mėnesį lietuvių kalbos mokytojus, dirbančius Karaliaučiaus krašte, pakvietė į šventę Panemunėje šio krašto lietuvių bendruomenės pirmininkas Sigita Samborskis. Buvo pažymimas Tilžės ir Ragainės lietuvių draugijų 15-os metų jubiliejus. Mokytojai aplankė Rambyną, Bitėnuose įkurtą M. Jankaus muziejų ir kapinais.

Liepos mėnesį Tautinių mažumų ir išeivijos departamentas Vokietijoje vasario 16-osios gimnazijoje Hutenfelde organizavo seminarą užsienio lietuvių ugdymo įstaigų mokytojams. Seminaro tema „Mokykla — tautinės dvasios židinys“. Seminaro vadovas, Departamento užsienio lietuvių skyriaus vedėjas Alfonsas Kairys. Jame kartu su Lenkijos, Latvijos, Baltarusijos, Airijos mokytojais dalyvavo ir kai kurie Karaliaučiaus krašto lietuvių kalbos mokytojai.

Už tai, kad vasara buvo įdomi ir turininga, mūsų moksleiviai, jų tėveliai ir mokytojai dėkoja Mažosios Lietuvos lietuvių draugijai, jos pirmininkui Viliui Trumpionui, valdybos nariams ir visiems aukotojams.

Emilija Algaudė

Bukontienė

Kraupiško (Uljanovo) vidurinės mokyklos lietuvių kalbos fakultatyvo mokytoja



Koncertuoja Gumbinės (Gusevo) folklorinis ansamblis „Nandruvėlė“.

A + A Vet. dr. TADAS PALIONIS

Iškelia į amžiną tėvynę 2004 m. gruodžio 8 d. Gimė Lietuvoje, Gibų km. Atvykęs į JAV, ilgus metus išgyveno Madison, Wisconsin.

Giliame liudesyje liko: žmona Gailutė, dukterys Daiva ir Lina, sūnus Tomas, anūakai Atticus, Ossian ir Olivia, kiti artimi giminės, draugai ir pažįstami.

Velionis priklausė Korp' Neo-Lithuania. Budėjimo pradžia 2004 m. gruodžio 11 d., St. Maria Goretti Catholic Church patalpose nuo 10 val. ryto. Gedulingų Mišių pradžia 11 val. ryto. Bažnyčios adresas 5310 Flad Ave., Madison, WI 53711.

Po šv. Mišių velionis bus palaidotas Resurrection Catholic Cemetery, 2705 Regent St., Madison, WI 53705.

Vietoj gėlių paremkite atgimstančios Lietuvos jaunimo švietimą.

Liūdinti šeima

Joyce-Ryan Funeral Home. Tel. 608-274-1000.

A + a Vaclovo Mitkaus atminimui

Vacius gimė 1924 m. liepos 23 d. Mitkunų kaime, Zapyškio valsčiuje, Kauno rajone, Stasio ir Onos Kunickaitės Mitkų šeimoje. Augo 11-os vaikų būryje.

Tėvas buvo 1918 m. savanoris-kūrėjas, gavo nemažai žemės ir, paveldėjęs iš tėvo ūkį, pradėjo ūkininkauti.

Vacius, baigęs pradžios mokyklą, norėjo mokytis toliau, buvo gabus matematikai, bet tėvas nusprendė, kad jis, būdamas vyriausias iš sūnų, turi mokytis ūkininkavimo. Tačiau sovietų okupacija viską sumaišė. Išvengė pirmos deportacijos į Sibirą, gal dėl to, kad buvo daugiavaikė šeima, sutiko vokiečius su viltimi ir laisvą Lietuvą. Skaudžiai nusivylė, nes vokiečiai ėmė kontroliuoti kraštą. Ūkininkai buvo apkrauti dideliais mokesčiais — pyliavom. Jauni vyruklai buvo raginami stoti į Reicho darbo tarnybą, o vėliau, kad išvengtų prievartos, slapstydavosi. Gen. Plechavičiui pradėjus šaukti jaunus vyrus į savisaugos dalinius, Vacius jautė pareigą ir įstojo į Vietinę rinktinę Marijampolėje.

Po keleto mėnesių, vokiečiai apgaulingai areštavo gen. Plechavičių, visur jaunuoliai karieiviai buvo apsupti, kai kam, pavyko pabėgti, o Vacius su grupe kitų buvo prievarta išvežtas į Vokietiją. Rytrpūsiose kasė apkasus, vėliau buvo įstumtas į fronto eiles. Prie Karaliaučiaus buvo sunkiai sužeistas ir tik per stebuklą išliko gyvas, kitų kareivių dėka.

Matė visą Rytprūsų žmonių likimą, žiaurios sovietų kariuomenės bombardavimus, civilių žmonių ir pabėgėlių žudynes. Dėl sunkaus sužalojimo nebuvo grąžintas į frontą. Karui baigiantis, slapstėsi ir dirbo pas ūkininką. Laimingai pasiekęs amerikiečių zoną, atkeliavo į Kassel pabėgėlių stovyklą, kur buvo nepriimtas, nes neturėjo jokių dokumentų, tačiau gerų žmonių dėka, vėliau stovykloje apsigyveno.

Amerikiečiams įsteigus sąrybų ir darbo kuopas, įstojė į

sąrybų kuopą. Ten susipažino ir susidraugavo su mano broliu, Leonu Biliūnu, ir taip jis pakliuvo į mūsų šeimą. Leonas pakviesdavo šventes praleisti mūsų šeimoje, kur susipažino ir vėliau vedė seserį Čilę.

1949 m. pavasarį atvyko su šeima į Ameriką.

Praslinkus daug metų, gulint ligoninėje po širdies sutrikimų ir darant tyrimus, daktaras mums pranešė, kad Vacys turi kulką kairėje pusėje, prie širdies, kuri, atrodo, pavojaus nesudaro. Vacius sakė, kad tai rusiška kulka. Pasirodo, kad po sunkaus sužeidimo, operuojant negalėjo jos išimti, nes buvo arti širdies, o jis apie tai nežinojo. Tad visą gyvenimą išgyveno, vaikščiojo ir dirbo su rusiška kulka krūtinėje.

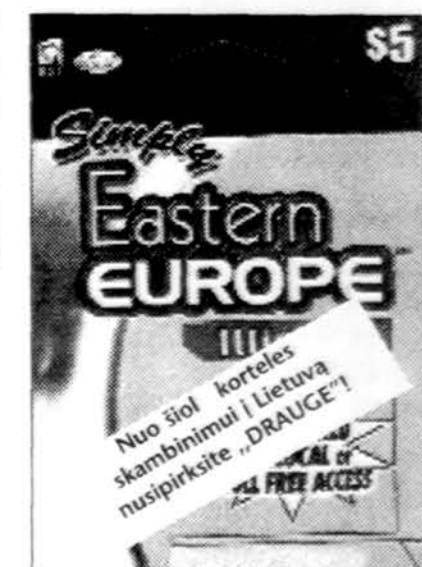
1992 metais, po 48-nių metų, aplankė tėvius. Tėvai jau buvo mirę, taip pat ir vienas brolis, ir sesuo. Tačiau sutiko didelį būrį artimųjų, kurie džiaugėsi, kad po tiek metų vėl lemta visiems susitikti.

A + A Vacius užaugino gražią šeimą, du sūnus ir dvi dukras. Vaikams lankant mokyklą, dalyvavo lituanistinės mokyklos tėvų komitete, taip pat Lietuvių bendruomenės komitete Brighton Parke, nuoširdus BALFO rėmėjas ir aukų rinkėjas, Nekalto Prasidėjimo bažnyčios patarnautojas, komiteto narys.

Labai mylėjo savo anūkus, nuoširdžiai juos važinėjo į šeštadieninę lituanistinę mokyklą, kad jie pažintų Lietuvą, jos kultūrą, papročius ir pramoktų kalbą. Su anūku Brian švedavo kartu gimtadienius. Skaudžiai išgyveno dukros Irenos ligą ir mirtį, o po poros metų, svainio ir draugo Leono staigią mirtį. Gal tas ir pagreitino jo ligą.

Tegul jo prisiminimas neišblunka iš mūsų atminties. Norisi prisiminti žodžius, užrašytus viename kapinių paminkle: „Iškilęs iš tėviškos, po pasaulį klajojau, Tavjė, Viešpatie, ramybę radau...“

Zita Sodeikienė



ČIKAGOJE IR APYLINKĖSE

JAU PENKERI METAI Pal. Jurgio Matulio misija rengia kalėdinių dovanų siuntimo vėjų Vilniaus šv. Kazimiero bažnyčios vaikams. Buvo surinkta 300 dovanėlių vaikams ir išsiųsta 16 dėžių. Susirinko ir pakankamai lėšų persiuntimui į Lietuvą. Norime padėkoti visiems savanoriams, aukojusiems dovanėles ir pinigų. Didelę padėką Atlantic Express, viską pervežusiai. Jau gautas pranešimas iš Lietuvos, kad visos dovanos nukeliavo.

GRUODŽIO 12 D., SEKMA-DIENI, JAV LB Brighton Parko apylinkės valdyba ruošia pietus šv. M. Marijos Nekalto Prasidėjimo parapijos Mozerio salėje, 4420 S. Fairfield Ave. (įėjimas iš kiemo) tuoj po 10 v.r. Mišiu. Gruodžio 19 d., po lietuviškų Mišių yra ruošiamas Kalėdų eglutė. Laukiamos šeimos su vaikais. Gruodžio 24 d., 7:30 v.r. įvyks lietuviškos Kūčios. Prašom registruotis pas kun. J. Kelpšą parapijos telefonu 773-523-1402, arba Salomėja Daulienę 773-847-4855. Po vakarienės, 10 v.r. Kalėdų nakties (Piemenėlių) šv. Mišios. Visi kviečiami.

ČIKAGOS IR APYLINKIŲ lietuviškoji visuomenė maloniai kviečiama į Čikagos Mokslo ir pramonės muziejų (Museum of Science and Industry) tradicinę programą „Kalėdų pasaulielyje“, kuri vyksta muziejuje iki 2005 m. sausio 9 d. Lietuvos Vyčių tautinių šokių grupė, vadovaujama Frank Zapolio, vaikų choras, vadovaujamas Dalios Gedvilienės, dainininkė Annette Zapolytė pasirodys šį sekmadienį, gruodžio 12 d., 2:45 v.p.p. prie „eglučių salės“. Muziejiaus adresas: 5700 Lake Shore Drive, Mitigano ežero pakrantėje, Čikagoje. Atvykite!

GRUODŽIO 12 D., SEKMA-DIENI, po šv. Mišių šv. M. Marijos Gimimo parapijos salėje galėsite pasivaikinti mieliniais blynais su namuose virta obuolių uogiene. Laukiami visi.

NESENIAI GAUTOMIS ŽINIO-MIS jau yra išversta į švedų kalbą Juozo Lukšos-Daumanto knyga „Partizana“. Knygos vertėjas švedas Jonas Oehman, puikiai mokąs lietuvių kalbą ir daugelį kitų kalbų. Knyga bus išleista „Backstroms“ leidyklos Stockholme kitų metų pradžioje ir pristatyta tarptautinėje mugėje Goteborge spalio m. pradžioje. Pirmasis knygos tiražas 10,000 egzempliorių yra išpirktas dar prieš knygos išleidimą.

„SIETUVOS“ SKAUTININKIŲ bei vyresniųjų draugovės tradicinės Kūčios įvyks gruodžio 11 d., šeštadienį, 1 v.p.p. Bočių menėje, PLC. Visos sietuvietės ir viešnios kviečiamos dalyvauti uniformuotos. Sueiga prasidės Kūčių valgiais ir pabendra-vimu. Atsineškite skautišką šypseną ir lietuvišką nuosirdumą.

ADVENTO IR KALĖDŲ PAMAL-DŲ tvarka Jėzuitų koplyčioje: gruodžio 11 d., 4 v.p.p. susitaikymo pamaldos ir šv. Mišios; gruodžio 12 d. klausoma išpažintinių nuo 9 v.r., šv. Mišios 10:30 v.r. Advento reorganizacijos vadovaus Jėzuitų provincijolas T. Aldonas Gudaitis SJ. Gruodžio 24 d., 4 v.p.p. Kūčių dieną prakartėlis pašventinimas ir Bernelių šv. Mišios. Po pamaldų vieni kitus sveikinsime lauzdami kalėdaičius. Po apeigų visi vykstame į namus valgyti Kūčių vakarienės. Gruo-

džio 26 d. po 10:30 šv. Mišių vaikų ir suaugusių meninė programa „Dovana Kodikeliui Jėzui“. Žada dalyvauti ir Kalėdų Senelis. Koncertui pasi-baigus rinksimės į Jėzuitų sve-tainę. Visi laukiami.

GRUODŽIO 14 D., ANTRADIE-NI, nuo 3 v.p.p. iki 8 v.p.p. vyks kalėdinių eglučių paroda. Net 60 eglučių, papuoštų etninių bendruomenių bus rodomos Cook County, 118 North Clark Street, Room 112, Chicago. Kvietia Cook County Treasurer Maria Pappas.

PANEVŽIČIŲ-AUKŠTAIČIŲ klubo Čikagoje metinis susi-rinkimas įvyks gruodžio 12 d., sekmadienį, 12 v.p.p. Jaunimo centre. Kviečiame atvykti esa-mus narius ir visus aukštaičius, norinčius tapti klubo nariais. Programoje: valdybos praneši-mai, siūlomų renginių aptari-mas, susipažinimas su knyga „Panevėžys. Praeitis ir dabar-tis“, vaišės.

GRUODŽIO 11 D., 1 V.P.P. Melrose Parko Lietuvos duk-terų skyrius ruošia tradicinį prieškalėdinį baliuką Melrose Parko City Hall & Community Center (1000 N. 25th Ave., Melrose Park).

Bus skanus pietus, loterija ir puiki DJ muzi-ka. Užsiskaityti vietas galima, paskambinus tel.: Onutei Ra-kauskienė 708-345-0473, Ely-tei Vaicekauskienė 815-729-0391, Juditai Junkerytei Mauerberger 708-344-2384.

VIDAS NEVERAUSKAS, žinomas koncertmeisteris, vargonais palydės Pal. Jurgio Matulio kalėdines giesmes. Koncertas įvyks gruodžio 12 d., 1:30 v.p.p., sekmadienį. Sekmadienio pa-maldų dalyvių patogumui PLC didž. salėje 12 v. bus pietus. Bilietai pietums ir koncertui gaunami bažnyčios vestibulyje arba užsisakant tel. 815-836-1845.

KAIP IR KITAIS METAIS, šių Kalėdų bei Naujųjų metų proga, kviečiame sveikinti artimuosius, pažįstamus, gimines per „Draugą“. Siųskite savo svei-kinimo tekstą ir 20 dol. čekį. Mielai paskelbsime prieš Kalė-das, kad tie, kuriuos sveikinate, galėtų laiku perskaityti ir pasi-džiaugti Jūsų linkėjimais. Laiš-kus adresuokite ne redakcijai, bet „Draugo“ administracijai.

GRUODŽIO 19 D., 1 val. popiet, Vytauto Didžiojo šaulių namuose, 2417 West 43rd. Str., šauliai ruošia tradicinę kūčias. Kviečiame visus, taip pat jau-nas šeimas su vaikais. Daugiau informacijos teikiama telefonais: 773-434-3713 arba 773-582-1076.

KUN. ALDONAS GUDAITIS, SJ, Lietuvos jėzuitų provincijolas, ir kun. Antanas Saulaitis, SJ, šio krašto jėzuitų vyresnysis, gruodžio 12 d., 1 val. popiet, aukos šv. Mišias Beverly Shores, IN, šv. Onos bažnyčioje. Jie taip pat vadovaus prieškalėdiniam susitelkimui ir klausys išpa-zintinių. Visi kviečiami.

Skelbimai

• Amerikos lietuvių radijas, vad. Anatolijus Šlutas — kiekviena sekmadienį 7 v.r. per WCEV 14.50 AM. Tel. 773-847-4903, adresas 4459 S. Francisco, Chicago, IL 60632.

Tai - Jūsų laikraštis

DRAUGAS
THE LITHUANIAN WORLD-WIDE DAILY

Dar kartą bus balsuojama dėl Jaunimo rūmų statybos Lemonte



Dr. Donatas Siliūnas.

Šeštadienį, gruodžio 11 d., 10 val. ryte prasidės antrasis Pasaulio lietuvių centro (PLC) Lemonte narių susirinkimas, kuriame vėl bus balsuojama dėl Jaunimo rūmų statybos. Kaip žinome, pirmasis toks balsavi-mas, įvykęs spalio 23 d. buvo pripažintas negaliojančiu, nes buvo rasta 500 balsų daugiau, negu galėjo būti. Tuomet 3,200 balsavo už statybą, o apie 2,200 pasisakė prieš. Taigi net ir atmetus tuos 500 „nelegalių“ balsų, vis tiek buvo statybos šalininkų persvara. Tačiau,

ramybės dėlei, buvo nuspręsta tuos rinkimus laikyti negalio-jančiais ir balsuoti antrą kartą kitame susirinkime.

Idomu, kad prieš pirmąjį balsavimą labai agresyviai pasirodė opozicija, kuri išvystė gana stiprią propagandą, nu-kreiptą prieš statybos entuzias-tus. Dabar į šį reikalą žiūrima kiek šalčiau, gal todėl, kad pamatyta, jog opozicija turi mažai viltų laimėti, o be to, kai kurie, be abejojimo, įsitikino, kad tokio pastato statyba nenugramzdins Pasaulio lietuvių centro į skolas, kuop opozicija labai garsiai gąsdindavo.

Taip pat pamatė, jog staty-bai pritarė ir Lietuvių fondas, kuris paskyrė 100,000 dolerių, o šio fondo ilgametis Tarybos narys dr. Jonas Valaitis dar asmeniškai pridėjo 10,000 dolerių. Tiek pat statybai pa-aukojo ir Lietuvos prezidentas Valdas Adamkus, o iš Lietuvos vyriausybės per Kūno kultūros ir Sporto komitetą yra pažadėta 200,000 dolerių suma. Šį rei-kałą pagrindinai išsiaiškinti Vilniuje turės ten važiuojantis ambasadorius Vašingtone, didelis sporto entuziastas

Vygaudas Ušackas.

Šio jaunimo rūmų statybos vyriausias organizatorius dr. Donatas Siliūnas, pasakodamas apie šį projektą, mus sugebėjo įtikinti, jog numatyta statyba nepakenks, o padės pačiam Pasaulio lietuvių centrui ir jo nariams. Ir mes panašiai galvo-jame ir raginame narius teigia-mai pasisakyti už projektą šį šeštadienį. Laikas bėga ne mūsų naudai, o tie rūmai labai reikalingi ne vien tik sportuo-jančiam jaunimui, kurių va-dovai dabar turi mokėti aukštą nuomą už svetimas sales, bet ir vyresniesiems, kurie turės di-delę ir gerą salę didesniems lietuviškiems renginiams.

Narių registracija šeštadie-nį prasidės 9 valandą, o pats susirinkimas — 10 valandą. Laukiama pozityvių diskusijų ir teigiamo pasisakymo, kuris pratęs PLC gyvybę daugeliui metų, nes tik jaunimo įtrauki-mas į jo veiklą gali užtikrinti jam ilgą amžių. Tie, kurie nėra PLC nariai, gali irgi prisidėti prie šio svarbaus projekto savo aukomis.

Edvardas Šulaitis



Gruodžio pirmą savaitę vyko prieškalėdinė mugė Pasaulio lietuvių centre, Lemonte. Šiemet „Saulutės“ Lietuvos vaikų globos būrelio prekystaliui mergaičių ir berniukų pavidalo meduolių prikepė Daina Siliūnienė ir Rasa McCarthy, o jų draugės padėjo žmogiukus papuošti. Nuotraukoje: Lilija Balčiauskaitė Kelpšienė, Lina Saulytė Žilobienė, Daina Tijūnelytė Siliūnienė, Rasa Tijūnelytė McCarthy.

Nuotrauka Indrės Tijūnelytės.

2004 M. BALFO VAJUS LEMONTE

Prieš 60 su virš metų (1944.03.25) Čikagoje vyko steigiamasis BALFO (Bendrojo Amerikos lietuvių šalpos fondo) posėdis ir nuo to laiko užsibrėžtas šalpos darbas tębtisiam iki šiandien. Jis anksčiau prasišverbdavo į sovietų okupuotą Lietuvą, pasiekdavo kitur pasaulyje vargstančius tautiečius. BALFO darbas nenu-trūkęs ir dabar, nes vargas mūsų žemėje dar egzistuoja. Tam darbui paremti BALFas per savo skyrius kasmet skelbia rudeninį vajų, kurio metu renkamos piniginės aukos.

Čikagos apylinkėje šiuo metu veikia 7 BALFO skyriai: Brighton Park, Cicero, Gage Park, Homewood, Lemont, Marquette Park ir Melrose Park. Vienas iš tų skyrių ir yra Lemonte, kuris taip pat nuo spalio pradžios buvo paskelbęs aukų rinkimo vajų išsiuntinėtų lietuvių pagalba. Kiekvieną sek-madienį taip pat buvo ren-kamos aukos Pal. J. Matulio bažnyčios prieganyje.

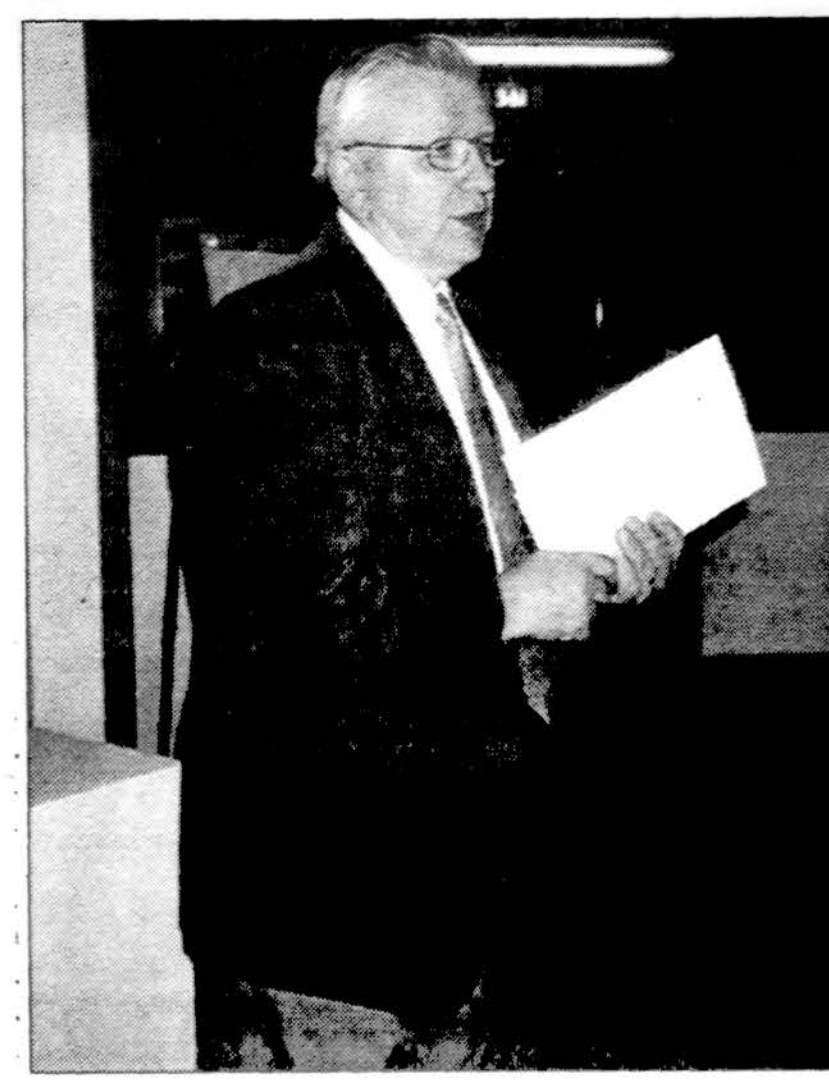
Šių metų BALFO vajaus Lemonte aukotojai buvo: 300

dol. — I. Kriauciūnienė; 252 dol. — D. Trakienė; po 100 dol. — G. B. Biskiai, J. Lieponienė, L. Maskaliūnas, A. L. Noručiai, P. L. Ragai, A. D. Vitkai; nuo 50 iki 99 dol. — A. D. Bartkai, J. O. Baužiai, P. Brizgys, B. P. Domanskiai, V. Grauzinis, D. V. Janušiai, T. A. Kazlauskai, J. G. Končai, B. O. Kremeriai, S. L. Krutuliai, A. P. Meilai, R. Patlabienė, V. B. Sinkai, J. Z. Širkos, J. Strikienė, A. Tallat-Kelpša, prel. I. Urbonas, S. J. Žymantai. Daug aukotojų skyrė rudeninį vajų, nuo 10 iki 50 dol. Buvo sulaukta pora aukų iš visai neseniai Lietuvos atvykusių, bet apie BALFą jau tén girdėjusių asmenų. Visiems aukotojams reikiame nuosirdžią padėką. Noriu taip pat padėkoti visai BALFO, o 28 skyriaus Lemonte valdybai ir vajaus talkininkams: Aušrelei Sakalaitei, Reginai Sabaliu-nienei, Reginai Andrijauskienei, Elvyrai Juzenienei, Valei Klikienei, Adai Misu-lienei, Izabelei Stoncienei ir Reginai Patlabienei.

J. Baužys

LIETUVOS NAŠLAIČIŲ GLOBOS KOMITETAS

2004 m. lapkričio 4 d. rinkaujant Juozui Polikaitiui posėdyje „Seklyčioje“, pirmi-



Juozas Polikaitis.

ir dalyvaujant beveik visiems komiteto nariams, buvo aptarti įvairūs klausimai dėl LNK komiteto veiklos.

Pirm. Juozas Polikaitis pranešė apie savo kelionę į Lietuvą, kurios vienas iš tikslų buvo susipažinti su LNK ko-miteto igaliojiniais ir išsiaiš-kinti rūpimus klausimus. Jis nuvežė trečiąją 2004 m. para-mos paskirstymo dalį 45,926 dol. (Pinigai aukojami rėmėj po 150 dol. metams vienam našlaičiui, ar gaunami aukomis ir tris kartus metuose perduo-dami LNK komiteto igalioji-niams: Gražinai Landsbergie-nei, Reginai Švobienei (Kaimo Vaikų fondas), kun. A. Baniui-liui, kun. L. Dambrauskui, kun. R. Ramašauskui ir seselei Juratei, kurie paskirsto pinigus našlaičių globėjams).

Juozas Polikaitis susitiko su daugiausia vaikų globojan-čiais igaliojiniais: Gražina Landsbergiene (297) ir Regina Švobiene (539).

Su Gražina Landsbergiene J. Polikaitis aptarė kortelių ir anketų reikalus ir susipažio su paramos išdalavimo dokumen-tacija. J. Polikaitiui išpūdi paliko Gražinos Landsbergienės vedama labai tvarkinga, stropi ataskaita. Ji yra dvejojama: tiems

našlaičių globėjams (seneliams, ar kitiems artimiesiems), kurie turi sąskaitas banke, nusiunčia-ma banko perlaida ir bankas atsiunčia atsiskaitymo kopijas. Tiems, kurie patys asmeniškai paramą atsiima, turi pasirašyti. Tikrinama, ar parama gauna-ma vertai. Pasitaiko retkar-čiai, kad nevertai, pvz., važinė-jai kitus kraštus atostogų. Tada parama nutraukiama. Sąskaita yra aiškiai vedama ir pinigai yra išmokami laiku.

Su Regina Švobiene J. Po-likaitis susitiko Palangoje, kur ji atostogavo. Kadangi R. Švo-bienė neturėjo su savimi atas-kaitos dokumentų, tai tik pasi-kalbojo ir pasiaiškino iškilusius klausimus. R. Švobiene, grįžusi po atostogų, atsiuntė visus ataskaitos dokumentus.

J. Polikaitis taip pat susi-tiko ir su Alma Adamkiene, kalbėjosi dėl Almos fondo. J. Polikaitis paprašė A. Adam-kienės, kad išduotų dokumen-tą, kuris LNK komitetą igali-otų administruoti Almos fon-dą. Ji tokį dokumentą įteikė J. Polikaitiui — jame kviečia LNK komitetą goboti jos fondą. Tuo pačiu A. Adamkienė prašė Almos fondo aukotojų sąrašų, kad galėtų jiems padėkoti. A.

Adamkienė prašė, kad porą kartų metuose būtų jai praneš-ta apie fondo reikalus.

Toliau buvo išklausa-ta finansinių pranešimų, tartasi dėl a.a. Vandos Prunskienės palikimo igyvendinimo planų, kalbėta apie kartotekos per-tikrinimą, kuris atliekamas ketelį kartų metuose išimant 18 metų sulaukusius, kuriems parama nebesiunčiama, nebent juos žmonės ir toliau norėtų globoti. Buvo kalbėta ir apie kalėdinių dovanų perdavimą vaikams. Taip pat buvo kalbėta ir apie paramą studentams. Gražina Liautaud rūpinasi stu-dentais našlaitiais, neigaliais (invalidais), daugiausiai šių metų nariams. Dabar yra 60 tokių studentų. Gražina Liautaud teikia pati stipendijas (po 250 dol. studentui). Ji reikiama su-mą paaugoja LNK komitetui, kuri LNK komiteto yra per-siunčiama gavėjams.

Lietuvos Našlaičių globos komitetas yra gliai dėkingas gerasirdžiams aukotojams, ku-ris jau eilę metų teikia nuola-tinę paramą ir tuo lengvina jų remiamų vaikų nelengvą gyve-nimą.

Aldona Šmulkštienė